



ПРАВИТЕЛЬСТВО РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

РАСПОРЯЖЕНИЕ

от 3 ноября 2023 г. № 3098-р

МОСКВА

О заключении Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Сенегал о военном сотрудничестве

В соответствии со статьей 11 Федерального закона "О международных договорах Российской Федерации" одобрить представленный Минобороны России согласованный с МИДом России и другими заинтересованными федеральными органами исполнительной власти проект Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Сенегал о военном сотрудничестве (прилагается).

Поручить Минобороны России провести с участием заинтересованных федеральных органов исполнительной власти переговоры с Сенегальской Стороной и по достижении договоренности подписать от имени Правительства Российской Федерации указанное Соглашение, разрешив вносить в прилагаемый проект изменения, не имеющие принципиального характера.

Председатель Правительства
Российской Федерации



М.Мишустин

СОГЛАШЕНИЕ
между Правительством Российской Федерации
и Правительством Республики Сенегал
о военном сотрудничестве

Правительство Российской Федерации и Правительство Республики Сенегал, именуемые в дальнейшем Сторонами,
выражая стремление укреплять двусторонние отношения в военной области,
твердо придерживаясь принципов уважения независимости, суверенитета и невмешательства во внутренние дела государств,
признавая взаимную заинтересованность в укреплении и развитии сотрудничества на основе равноправия, взаимного уважения и учета интересов друг друга,
желая развивать военное сотрудничество на долгосрочной основе,
подтверждая важность взаимодействия для укрепления мира, международной и региональной безопасности и стабильности,
признавая, что сотрудничество в военной области соответствует законодательству государств Сторон, общепризнанным принципам и нормам международного права и международным договорам, участниками которых являются Российская Федерация и Республика Сенегал,
согласились о нижеследующем:

Статья 1

Целью настоящего Соглашения является развитие долгосрочного военного сотрудничества между Сторонами.

Статья 2

Уполномоченными органами Сторон по выполнению настоящего Соглашения являются:
от Российской Стороны - Министерство обороны Российской Федерации;
от Сенегальской Стороны - Министерство Вооруженных Сил Республики Сенегал.

Статья 3

Стороны осуществляют сотрудничество по следующим направлениям:

обмен информацией по вопросам, представляющим взаимный интерес в военной сфере;

обмен опытом и информацией по вопросам реализации национальных оборонных доктрин;

обмен опытом строительства национальных вооруженных сил;

материально-техническое обеспечение войск;

обмен опытом и информацией в области противодействия терроризму;

инженерное обеспечение войск;

использование средств связи;

совместная подготовка войск;

обмен опытом и информацией в рамках противодействия пиратству;

обучение и подготовка кадров;

обмен опытом в области военного образования;

военная медицина;

топогеодезическое, навигационно-гидрографическое и гидрометеорологическое обеспечение войск;

техническое обеспечение войск;

обмен опытом миротворческой деятельности, осуществляемой под эгидой Организации Объединенных Наций;

обмен опытом вооруженных сил государств Сторон в области гуманитарного разминирования и противодействия самодельным взрывным устройствам;

другие направления сотрудничества по взаимному согласию Сторон.

Статья 4

Направления сотрудничества, указанные в статье 3 настоящего Соглашения, осуществляются в следующих формах:

визиты делегаций на различных уровнях;

участие в работе международных форумов по вопросам региональной и глобальной безопасности;

организация и проведение совместных мероприятий оперативной и боевой подготовки;

участие в военных учениях и присутствие на них в качестве наблюдателей по приглашению уполномоченных органов Сторон;
заходы военных кораблей (судов), визиты военной авиации;
подготовка и обучение военных кадров;
направление преподавателей одной Стороны в военные учебные заведения другой Стороны;
организация и проведение теоретических и практических обучающих курсов, семинаров, форумов, конференций, "круглых столов" и рабочих встреч;
направление специалистов для планирования и реализации совместных мероприятий военного сотрудничества;
другие формы сотрудничества по согласию Сторон.

Статья 5

В целях координации сотрудничества уполномоченные органы Сторон могут создать совместную рабочую группу.

Состав совместной рабочей группы определяется уполномоченными органами Сторон на основе равного количества представителей Сторон.

Заседания совместной рабочей группы проводятся поочередно в государствах Сторон при необходимости или по просьбе уполномоченного органа одной из Сторон. Место и сроки проведения заседания совместной рабочей группы определяются уполномоченными органами Сторон по взаимному согласованию.

Уполномоченный орган принимающей Стороны создает технические условия, необходимые для проведения заседания совместной рабочей группы.

Статья 6

В целях планирования и контроля проведения мероприятий в рамках реализации настоящего Соглашения уполномоченные органы Сторон могут разрабатывать план военного сотрудничества.

В план военного сотрудничества включаются мероприятия, формы, места и время их проведения, а также определяются ответственные органы, количество участников и другие вопросы.

План военного сотрудничества утверждается полномочными представителями уполномоченных органов Сторон.

Статья 7

Каждая из Сторон самостоятельно финансирует расходы своих представителей, связанные с реализацией настоящего Соглашения, если нет письменной договоренности уполномоченных органов Сторон об ином.

Проведение мероприятий в рамках настоящего Соглашения зависит от наличия финансирования Сторон.

Статья 8

Любая информация о военном сотрудничестве, передаваемая в рамках настоящего Соглашения, независимо от ее формы и содержания используется исключительно в его целях. Информация о военном сотрудничестве, полученная одной из Сторон, не должна использоваться в ущерб другой Стороне.

Стороны обязуются не передавать без предварительного письменного согласия другой Стороны третьей стороне информацию о сотрудничестве, полученную или совместно созданную в рамках реализации настоящего Соглашения.

Стороны самостоятельно или совместно в случае проведения совместных работ определяют необходимость соблюдения конфиденциальности информации, передаваемой в соответствии с настоящим Соглашением или являющейся результатом его выполнения.

На носителях такой информации проставляется пометка:
в Российской Федерации - "Для служебного пользования";
в Республике Сенегал - "Diffusion restreinte".

Сторона, получившая информацию о военном сотрудничестве, в отношении которой передающая Сторона оговорила необходимость соблюдения конфиденциальности, обеспечивает ее защиту и обращение с ней в соответствии с положениями законодательства своего государства, регулирующими обращение с информацией аналогичного характера.

Необходимость соблюдения конфиденциальности информации о военном сотрудничестве заблаговременно доводится до другой Стороны или оговаривается в контрактах (договорах), заключаемых Сторонами в рамках настоящего Соглашения.

Допуск представителей направляющей Стороны на военные объекты осуществляется в порядке, установленном законодательством государства

принимающей Стороны, если иное не установлено международными договорами, участниками которых являются государства Сторон.

Порядок обмена, условия и меры по защите сведений, составляющих государственную тайну Российской Федерации, и секретной информации Республики Сенегал в ходе реализации и по окончании действия настоящего Соглашения определяются соглашением между Сторонами, заключаемым до передачи указанных сведений.

Статья 9

1. Принимающая Сторона оказывает на безвозмездной основе экстренную медицинскую помощь представителям направляющей Стороны, находящимся на территории государства принимающей Стороны, в рамках настоящего Соглашения.

Оказание других форм медицинской помощи осуществляется на возмездной основе, если нет договоренности Сторон об ином.

Медицинская помощь оказывается в военных или гражданских медицинских организациях.

2. В случае смерти представителя направляющей Стороны на территории государства принимающей Стороны принимающая Сторона организует оформление необходимых документов, проведение вскрытия тела (по запросу уполномоченного органа направляющей Стороны) и передачу тела направляющей Стороне.

Расходы, связанные с отправкой тела на Родину, несет направляющая Сторона.

Статья 10

Представители направляющей Стороны соблюдают законодательство, уважают традиции и обычаи государства принимающей Стороны.

Стороны в вопросах юрисдикции при осуществлении сотрудничества в рамках настоящего Соглашения руководствуются следующими принципами:

в случаях совершения представителем направляющей Стороны преступлений (правонарушений) против направляющей Стороны или ее граждан, а также при совершении им преступления при исполнении служебных обязанностей осуществляется юрисдикция направляющей Стороны;

в случаях совершения представителем направляющей Стороны преступлений (правонарушений), не подпадающих под действие абзаца третьего настоящей статьи, осуществляется юрисдикция принимающей Стороны.

Принимающая Сторона незамедлительно уведомляет направляющую Сторону о начале производства по делу о правонарушении или уголовного преследования в отношении представителя направляющей Стороны, задержании (аресте) ее представителя компетентными органами принимающей Стороны.

При задержании, производстве ареста (заключении под стражу), проведении других процессуальных действий, а также при передаче представителя направляющей Стороны или оказании правовой помощи Стороны руководствуются международными договорами, применимыми между Российской Федерацией и Республикой Сенегал, и национальным законодательством.

Когда в отношении представителя направляющей Стороны осуществляется уголовное преследование принимающей Стороной, направляющая Сторона имеет право на присутствие своих представителей при осуществлении процессуальных действий с участием преследуемого лица в соответствии с национальным законодательством принимающей Стороны.

Преследуемое лицо имеет право на:

справедливое и беспристрастное проведение расследования и судебного разбирательства в разумные сроки;

уведомление с начала уголовного преследования об имеющемся в отношении него подозрении или (и) выдвинутом против него обвинении;

очную ставку со свидетелями и другими участниками уголовного судопроизводства;

предоставление доказательств, привлечение свидетелей защиты;

адвокатскую помощь по собственному выбору или бесплатную помощь адвоката;

услуги переводчика бесплатно;

поддержание связи с представителями направляющей Стороны.

Принимающая Сторона уведомляет направляющую Сторону о результатах производства по делу о правонарушении, расследования и судебного разбирательства в отношении представителей направляющей Стороны.

Стороны могут обращаться друг к другу с просьбами о передаче или принятии юрисдикции по делам о преступлениях (правонарушениях), совершенных представителями направляющей Стороны на территории государства принимающей Стороны, передаче или принятии дел и материалов о таких преступлениях (правонарушениях) и урегулировании вопросов возмещения вреда, причиненного указанными преступлениями (правонарушениями).

Такие обращения будут рассматриваться незамедлительно и благожелательно. Дела, материалы и собранные по ним доказательства, а также задержанный либо арестованный (заключенный под стражу) представитель направляющей Стороны передаются направляющей Стороне, принявшей юрисдикцию, для проведения дальнейшего расследования (рассмотрения) в соответствии с ее национальным законодательством.

Статья 11

По согласованию Сторон принимающая Сторона принимает необходимые меры для обеспечения безопасности представителей направляющей Стороны во время мероприятий по сотрудничеству в рамках настоящего Соглашения.

Статья 12

Любые спорные вопросы, возникающие в ходе реализации настоящего Соглашения относительно его толкования или применения, разрешаются Сторонами путем проведения консультаций.

Статья 13

По письменному согласию Сторон в настоящее Соглашение могут быть внесены изменения, оформляемые отдельными протоколами.

По отдельным направлениям сотрудничества, указанным в статье 3 настоящего Соглашения, Стороны и (или) уполномоченные органы Сторон могут заключать отдельные соглашения (контракты).

Статья 14

Настоящее Соглашение временно применяется по истечении 10 дней с даты его подписания и вступает в силу через 30 дней после получения по дипломатическим каналам последнего письменного уведомления о выполнении Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.

Настоящее Соглашение заключается на неопределенный срок.

Действие настоящего Соглашения может быть прекращено по письменному уведомлению любой из Сторон, направленному по дипломатическим каналам. В таком случае действие настоящего Соглашения прекращается по истечении 180 дней с даты получения другой Стороной такого уведомления.

Прекращение действия настоящего Соглашения не влияет на соглашения (контракты) и мероприятия сотрудничества, начатые в рамках настоящего Соглашения и не завершённые на момент прекращения его действия, если иное не согласовано Сторонами.

В случае прекращения действия настоящего Соглашения положения статьи 8 настоящего Соглашения остаются в силе, а положения статей 9 и 10 настоящего Соглашения продолжают применяться к мероприятиям, начатым в рамках настоящего Соглашения, до их завершения.

Положения статей 9 и 10 настоящего Соглашения распространяются на членов семей представителей направляющей Стороны в случаях, предусмотренных соглашениями (контрактами), заключёнными в рамках реализации настоящего Соглашения.

Совершено в г. " " 20 г.
в двух экземплярах, каждый на русском и французском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

За Правительство
Российской Федерации

За Правительство
Республики Сенегал
